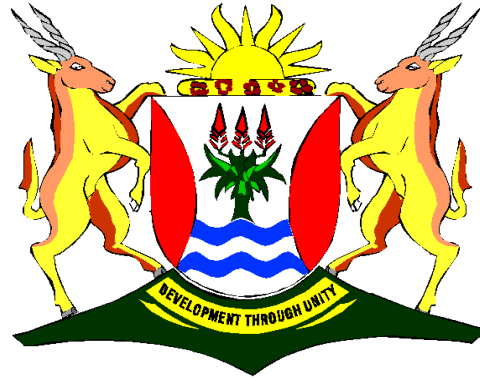


EASTERN CAPE PROVINCE



TENDER BULLETIN

NO. 494

03 FEBRUARY 2012

PAGE		INDEX
1.	SCMU5-11/12-152 OR.R	Lower Qoqo SPS; Zamekile SPS & Nyanda Diko SPS.
2.	SCMU5-11/12-0153	Nkosibomvu; SPS Mzawuthethi JPS & Mhleleni SPS.
3.	SCMU5-11/12-154	Siyaya JPS; Buntshentshe SPS & Manaleni SPS.
4.	SCMU5-11/12-0085	Nelson Mandela Academic Hospital: Emergency Building Programme: Repairs and Renovations Phase II.
5.	SCMU5-11/12-0084	Tafalofefe Hospital: Emergency Building Repairs and Renovations Phase 2.
6.	SCMU5-11/12-0094	Upgrading to surfaced Standard Road – DR 08012 Maluti to Qachas Nek Phase 1 (10 KMS).
7.	SCMU5-11/12-0140	Conduct an Impact on the Implementation of Expanded Public Works Programme Phase 2 on the Province of the Eastern Cape.
8.	SCMU14-12/13-0001	Supply, Delivery and Installation of Tattle Tape (Detection System) for 30 Libraries in the Eastern Cape Province.
9.	SCMU14-12/13-0003	Supply, Delivery and Installation of Hundred (100) Head Count Systems in Libraries in the Eastern Cape Province.
11 & 12.		ERRATUM: Appointment of Professional Support Teams.
13.	SCMU10-11/12-0013	BID AWARD (Provision of Uniform & Combat Protective Clothing-Provincial Traffic Officers (Eastern Cape).

NO. 494

01 February 2012

BID/TENDER/ITHENDA

- 1 -

SUPPLIES/IMPAHLA

Tender No/	Description/	Due/	Address/Idilesi	
			Bid/Tender documents are available from Address/	Bid/Tender must be Addressed and Posted to/Deposited in
INombolo ye Thenda	Inkcukanca	Ivala	lifomu ze-Thenda zifumaneka kule dilesi	Ithenda mayithunyelwe kule dilesi/mayifakwe kule bhokisi ye thenda
SCMU5-11/12-152 OR. R	<p>Lower Qoqo SPS, Zamekile SPS & Nyanda Diko SPS.</p> <p>[CIDB Grade: 3GB/2GB PE or higher]</p> <p>Cluster 1</p> <p>A compulsory pre-tender site inspection will be held at 11:00 Wednesday, 08th February 2012, , Zamekile SPS – 9h00, Lower Qoqo SPS – 11h00, Nyanda SPS, 14:00 Nyanda Diko SPS.</p> <p><u>N.B.</u> A Contractor may only tender on one Cluster. All parties to meet at schools.</p> <p>Non-refundable deposit of R150.00 per document made payable to the Department of Roads and Public Works, Room 528C, KD Matanzima Building, Cnr Owen & Victoria Street, Mthatha by using bank guaranteed cheque or cash.</p> <p>Enquiries pertaining to the bid specification should be directed to:-</p> <p>Mr. Simthembile Mputa Tel: 047 505 2847</p>	21/02/ 2012 at 11:00	<p>Department of Roads and Public Works, Room 528C, KD Matanzima Building, Cnr Owen & Victoria Street, Mthatha</p> <p>Bid documents will be available as of 12:00 on Friday, 3rd February 2012.</p> <p>Enquiries pertaining to the bid documents should be directed to:</p> <p>Mr. Mapikana Tel: 047 505 2721</p>	<p>Department of Roads and Public Works, Room 528C, KD Matanzima Building, Cnr Owen & Victoria Street, Mthatha</p>

BID/TENDER/ITHENDA

- 2 -

SUPPLIES/IMPAHLA

Tender No/	Description/	Due/	Address/Idilesi	
			Bid/Tender documents are available from Address/	Bid/Tender must be Addressed and Posted to/Deposited in
INombolo ye Thenda	Inkcukanca	Ivala	lifomu ze-Thenda zifumaneka kule dilesi	Ithenda mayithunyelwe kule dilesi/mayifakwe kule bhokisi ye thenda
SCMU5-11/12-153 OR.R	<p>Nkosibomvu SPS Mzawuthethi JPS & Mhleleni SPS.</p> <p>[CIDB Grade: 3GB/2GB PE or higher]</p> <p>Cluster 2</p> <p>A compulsory pre-tender site inspection will be held at 11:00 Wednesday, 09th February 2012, Nkosibomvu SPS – 9h00, Mzawethu JPS – 12h30, Mhleleni SPS, 15:00.</p> <p><u>N.B.</u> A Contractor may only tender on one Cluster. All parties to meet at schools.</p> <p>Non-refundable deposit of R150.00 per document made payable to the Department of Roads and Public Works, Room 528C, KD Matanzima Building, Cnr Owen & Victoria Street, Mthatha by using bank guaranteed cheque or cash.</p> <p>Enquiries pertaining to the bid specification should be directed to:-</p> <p>Mr. Simthembile Mputa Tel: 047 505 2847</p>	21/02/ 2012 at 11:00	<p>Department of Roads and Public Works, Room 528C, KD Matanzima Building, Cnr Owen & Victoria Street, Mthatha</p> <p>Bid documents will be available as of 12:00 on Friday, 3rd February 2012.</p> <p>Enquiries pertaining to the bid documents should be directed to:</p> <p>Mr. Mapikana Tel: 047 505 2721</p>	<p>Department of Roads and Public Works, Room 528C, KD Matanzima Building, Cnr Owen & Victoria Street, Mthatha</p>

BID/TENDER/ITHENDA

- 3 -

SUPPLIES/IMPAHLA

Tender No/	Description/	Due/	Address/Idilesi	
			Bid/Tender documents are available from Address/	Bid/Tender must be Addressed and Posted to/Deposited in
INombolo ye Thenda	Inkcukanca	Ivala	lifomu ze-Thenda zifumaneka kule dilesi	Ithenda mayithunyelwe kule dilesi/mayifakwe kule bhokisi ye thenda
SCMU5-11/12-154 OR. R	<p>Siyaya JPS, Buntshentshe SPS & Manaleni SPS.</p> <p>[CIDB Grade: 3GB/2GB PE or higher]</p> <p>Cluster 3</p> <p>A compulsory pre-tender site inspection will be held at 09:00 Wednesday, 10th February 2012, Siyaya JPS – 09h00, Buntshentshe SPS – 11h30, Nyanda Manaleni SPS – 14h30.</p> <p><u>N.B.</u> A Contractor may only tender on one Cluster. All parties to meet at schools.</p> <p>Non-refundable deposit of R150.00 per document made payable to the Department of Roads and Public Works, Room 528C, KD Matanzima Building, Cnr Owen & Victoria Street, Mthatha by using bank guaranteed cheque or cash.</p> <p>Enquiries pertaining to the bid specification should be directed to:-</p> <p>Mr. Simthembile Mputa Tel: 047 505 2847</p>	21/02/ 2012 at 11:00	<p>Department of Roads and Public Works, Room 528C, KD Matanzima Building, Cnr Owen & Victoria Street, Mthatha</p> <p>Bid documents will be available as of 12:00 on Friday, 3rd February 2012.</p> <p>Enquiries pertaining to the bid documents should be directed to:</p> <p>Mr. Mapikana Tel: 047 505 2721</p>	<p>Department of Roads and Public Works, Room 528C, KD Matanzima Building, Cnr Owen & Victoria Street, Mthatha</p>

BID/TENDER/ITHENDA

- 4 -

SUPPLIES/IMPAHLA

Tender No/	Description/	Due/	Address/Idilesi	
			Bid/Tender documents are available from Address/	Bid/Tender must be Addressed and Posted to/Deposited in
INombolo ye Thenda	Inkcukanca	Ivala	lifomu ze-Thenda zifumaneka kule dilesi	Ithenda mayithunyelwe kule dilesi/mayifakwe kule bhokisi ye thenda
SCMU5-11/12-0085	<p>Nelson Mandela Academic Hospital: Emergency Building Programme: Repairs and Renovations Phase II.</p> <p>[CIDB Grade: 6GB / 5GB PE or higher]</p> <p>A compulsory pre-tender site inspection will be held at 10:00 Tuesday, 14th February 2012 in front of the Administration Building of Nelson Mandela Academic Hospital and all prospective tenderers are required to attend this inspection.</p> <p>Non-refundable deposit of R200.00 per document made payable to the Department of Roads and Public Works, Room3-46, Qhasana Building, Independence Avenue,Bhisho by using bank guaranteed cheque or cash.</p> <p>Enquiries pertaining to the bid specification should be directed to:-</p> <p>Mr. Loyiso Qwalela Tel: 040 609 4597</p>	28/02/ 2012 at 11:00	<p>Department of Roads and Public Works, Room3-46, Qhasana Building, Independence Avenue,Bhisho.</p> <p>Bid documents will be available as of 12:00 on Friday, 3rd February 2012.</p> <p>Enquiries pertaining to the bid documents should be directed to:</p> <p>Ms B. Qunta Tel: 040 609 4545</p>	Department of Roads and Public Works, 3 rd Floor, Qhasana Building, Independence Avenue, Bhisho

BID/TENDER/ITHENDA

- 5 -

SUPPLIES/IMPAHLA

Tender No/	Description/	Due/	Address/Idilesi	
			Bid/Tender documents are available from Address/	Bid/Tender must be Addressed and Posted to/Deposited in
INombolo ye Thenda	Inkcukanca	Ivala	lifomu ze-Thenda zifumaneka kule dilesi	Ithenda mayithunyelwe kule dilesi/mayifakwe kule bhokisi ye thenda
SCMU5-11/12-0084	<p>Tafalofefe Hospital: Emergency Building Repairs and Renovations Phase 2.</p> <p>[CIDB Grade: 5GB / 4GB PE or higher]</p> <p>A compulsory pre-tender site inspection will be held at 10:00 Tuesday, 14th February 2012 in front of the Administration Building, Tafalofefe Hospital and all prospective tenderers are required to attend this inspection.</p> <p>Non-refundable deposit of R200.00 per document made payable to the Department of Roads and Public Works, Room3-46, Qhasana Building, Independence Avenue, Bhisho by using bank guaranteed cheque or cash.</p> <p>Enquiries pertaining to the bid specification should be directed to:-</p> <p>Mr. Loyiso Qwalela Tel: 040 609 4597</p>	28/02/ 2012 at 11:00	<p>Department of Roads and Public Works, Room3-46, Qhasana Building, Independence Avenue, Bhisho.</p> <p>Bid documents will be available as of 12:00 on Friday, 3rd February 2012.</p> <p>Enquiries pertaining to the bid documents should be directed to:</p> <p>Ms B. Qunta Tel: 040 609 4545</p>	Department of Roads and Public Works, 3 rd Floor, Qhasana Building, Independence Avenue, Bhisho

BID/TENDER/ITHENDA

- 6 -

SUPPLIES/IMPAHLA

Tender No/	Description/	Due/	Address/Idilesi	
			Bid/Tender documents are available from Address/	Bid/Tender must be Addressed and Posted to/Deposited in
INombolo ye Thenda	Inkcukanca	Ivala	lifomu ze-Thenda zifumaneka kule dilesi	Ithenda mayithunyelwe kule dilesi/mayifakwe kule bhokisi ye thenda
SCMU5-11/12-0084	<p>Tafalofefe Hospital: Emergency Building Repairs and Renovations Phase 2.</p> <p>[CIDB Grade: 5GB / 4GB PE or higher]</p> <p>A compulsory pre-tender site inspection will be held at 10:00 Tuesday, 14th February 2012 in front of the Administration Building, Tafalofefe Hospital and all prospective tenderers are required to attend this inspection.</p> <p>Non-refundable deposit of R200.00 per document made payable to the Department of Roads and Public Works, Room3-46, Qhasana Building, Independence Avenue, Bhisho by using bank guaranteed cheque or cash.</p> <p>Enquiries pertaining to the bid specification should be directed to:-</p> <p>Mr. Loyiso Qwalela Tel: 040 609 4597</p>	28/02/ 2012 at 11:00	<p>Department of Roads and Public Works, Room3-46, Qhasana Building, Independence Avenue, Bhisho.</p> <p>Bid documents will be available as of 12:00 on Friday, 3rd February 2012.</p> <p>Enquiries pertaining to the bid documents should be directed to:</p> <p>Ms B. Qunta Tel: 040 609 4545</p>	Department of Roads and Public Works, 3 rd Floor, Qhasana Building, Independence Avenue, Bhisho

BID/TENDER/ITHENDA

- 7 -

SUPPLIES/IMPAHLA

Tender No/	Description/	Due/	Address/Idilesi	
			Bid/Tender documents are available from Address/	Bid/Tender must be Addressed and Posted to/Deposited in
INombolo ye Thenda	Inkcukanca	Ivala	lifomu ze-Thenda zifumaneka kule dilesi	Ithenda mayithunyelwe kule dilesi/mayifakwe kule bhokisi ye thenda
SCMU5-11/12-0094	<p>Upgrading to Surfaced Standard Road – DR 08012 Maluti to Qachas Nek Phase 1 (10KMS)</p> <p>[CIDB Grade: 9 CE / 8CE PE or higher]</p> <p>A compulsory clarification meeting and site visit will be held at 10:00 Tuesday, 14th February 2012, Department of Roads and Public Works Camp in Maluti.</p> <p>Non-refundable deposit of R900.00 per document made payable to the Department of Roads and Public Works, Room3-46, Qhasana Building, Independence Avenue, Bhisho by using bank guaranteed cheque or cash.</p> <p>Enquiries pertaining to the bid specification should be directed to:-</p> <p>Mr. Randall Dirks Tel: 043 727 0922 Fax : 043 727 0921</p>	01/03/ 2012 at 11:00	<p>Department of Roads and Public Works, Room3-46, Qhasana Building, Independence Avenue, Bhisho.</p> <p>Bid documents will be available as of 11:00 on Friday, 3rd February 2012.</p> <p>Enquiries pertaining to the bid documents should be directed to:</p> <p>Ms B. Qunta Tel: 040 609 4545</p>	Department of Roads and Public Works, 3 rd Floor, Qhasana Building, Independence Avenue, Bhisho

BID/TENDER/ITHENDA

- 8 -

SUPPLIES/IMPAHLA

Tender No/	Description/	Due/	Address/Idilesi	
			Bid/Tender documents are available from Address/	Bid/Tender must be Addressed and Posted to/Deposited in
INombolo ye Thenda	Inkcukanca	Ivala	lifomu ze-Thenda zifumaneka kule dilesi	Ithenda mayithunyelwe kule dilesi/mayifakwe kule bhokisi ye thenda
SCMU5-11/12-0140	<p>Conduct an Impact Study on the Implementation of Expanded Public Works Programme Phase 2 on the Province of the Eastern Cape.</p> <p>A compulsory briefing meeting will be held at 10:00 Friday, 17th February 2012, Department of Roads and Public Works, 1st Floor Boardroom, Qhasana Building, Independence Avenue, Bhisho.</p> <p>Non-refundable deposit of R200.00 per document made payable to the Department of Roads and Public Works, Room3-14, 3rd Floor, Qhasana Building, Independence Avenue, Bhisho by using bank guaranteed cheque or cash.</p> <p>Enquiries pertaining to the bid specification should be directed to:-</p> <p>Zwelabantu Makwabe Tel: 040 609 4413 Fax : 086 506 0026</p>	06/03/ 2012 at 11:00	<p>Department of Roads and Public Works, Room3-46, Qhasana Building, Independence Avenue, Bhisho.</p> <p>Bid documents will be available as of Friday, 10th February 2012.</p> <p>Enquiries pertaining to the bid documents should be directed to:</p> <p>Ms B. Qunta Tel: 040 609 4545 Fax: 086 506 0175</p>	Department of Roads and Public Works, 3 rd Floor, Qhasana Building, Independence Avenue, Bhisho

BID/TENDER/ITHENDA

- 9 -

SUPPLIES/IMPAHLA

Tender No/	Description/	Due/	Address/Idilesi	
			Bid/Tender documents are available from Address/	Bid/Tender must be Addressed and Posted to/Deposited in
INombolo ye Thenda	Inkcukanca	Ivala	lifomu ze-Thenda zifumaneka kule dilesi	Ithenda mayithunyelwe kule dilesi/mayifakwe kule bhokisi ye thenda
SCMU14-12/13-0001	<p>Supply Delivery and Installation of Tattle Tape (Detection System) for 30 Libraries in the Eastern Cape Province.</p> <p>A compulsory briefing session will be held at 11:00 Tuesday, 13th February 2012, King David Hotel, Cnr. Currie & Inverlath Streets, Quigney, East London.</p> <p>Non-refundable deposit of R50.00 per document made payable to the Department of Sport , Recreation, Arts & Culture, Office No.58, Wilton Mkwai Complex, No. 5 Eales Street, King William's Town by using bank guaranteed cheque or cash.</p> <p>Enquiries pertaining to the bid specification should be directed to:-</p> <p>Ms. Z. Mahleka Tel: 043 604 4015 Cell: 071 686 1537</p> <p>or</p> <p>Ms. Mabandla Tel: 043 604 4016 Cell: 082 458 3708</p>	<p>21/02/ 2012</p> <p>at</p> <p>11:00</p>	<p>Department of Sport , Recreation, Arts & Culture, Office No.80, Wilton Mkwai Complex, No.5 Eales Street, King William's Town</p> <p>Bid documents will be available as of Tuesday, 31st January 2012.</p> <p>Enquiries pertaining to the bid documents should be directed to:</p> <p>Ms. A. Mbodla Tel: 043 604 4326</p> <p>or</p> <p>Ms. Mtebele Tel: 043 604 4135 Cell: 082 300 7243</p>	<p>Department of Sport , Recreation, Arts & Culture, Office No.80, Wilton Mkwai Complex, No.5 Eales Street, King William's Town</p>

BID/TENDER/ITHENDA

- 10 -

SUPPLIES/IMPAHLA

Tender No/	Description/	Due/	Address/Idilesi	
			Bid/Tender documents are available from Address/	Bid/Tender must be Addressed and Posted to/Deposited in
INombolo ye Thenda	Inkcukanca	Ivala	lifomu ze-Thenda zifumaneka kule dilesi	Ithenda mayithunyelwe kule dilesi/mayifakwe kule bhokisi ye thenda
SCMU14-12/13-0003	<p>Supply, Delivery and Installation of Hundred (100) Head Count Systems in Libraries in the Eastern Cape Province.</p> <p>A compulsory briefing session will be held at 12:00 Tuesday, 13th February 2012, King David Hotel, Cnr. Currie & Inverlath Streets, Quigney, East London.</p> <p>Non-refundable deposit of R50.00 per document made payable to the Department of Sport , Recreation, Arts & Culture, Office No.58, Wilton Mkwai Complex, No. 5 Eales Street, King William's Town by using bank guaranteed cheque or cash.</p> <p>Enquiries pertaining to the bid specification should be directed to:-</p> <p>Ms. Z. Mahleka Tel: 043 604 4015 Cell: 071 686 1537</p> <p>or</p> <p>Ms. Mabandla Tel: 043 604 4016 Cell: 082 458 3708</p>	21/02/ 2012 at 11:00	<p>Department of Sport , Recreation, Arts & Culture, Office No.80, Wilton Mkwai Complex, No.5 Eales Street, King William's Town</p> <p>Bid documents will be available as of Tuesday, 31st January 2012.</p> <p>Enquiries pertaining to the bid documents should be directed to:</p> <p>Ms. A. Mbodla Tel: 043 604 4326</p> <p>or</p> <p>Ms. Mtebele Tel: 043 604 4135 Cell: 082 300 7243</p>	Department of Sport , Recreation, Arts & Culture, Office No.80, Wilton Mkwai Complex, No.5 Eales Street, King William's Town

BID/TENDER/ITHENDA
 - 11 -
 SUPPLIES/IMPAHLA

ERRATUM.

Tender No/	Description/	Due/	Address/Idilesi	
			Bid/Tender documents are available from Address/	
INombolo ye Thenda	Inkcukanca	Ivala	lifomu ze-Thenda zifumaneka kule dilesi	INombolo ye Thenda
SCMU5-11/12-0025	<p>Appointment of Professional Support Teams.</p> <p>Prospective Bidders are hereby notified that the above mentioned bid that was published on the Bid/Tender Bulletin No. 492 of 20th January 2012 has the following changes:-</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Professional Support Companies must conform to one or more the disciplines mentioned on the publication. ➤ Companies are urged to register in the Centralized Electronic Database (ECSD) (if already registered must quote the Supplier Number) at Provincial Treasury in Bhisho, (Supply Chain Management Office). ➤ Company Members must submit their comprehensive CV's, certified copies of qualifications and company profile. ➤ Proposals must be submitted to the bid box situated to the Department of Human Settlements, Ground Floor, Reception Area, Steve Tshwete Building, 31-33 Phillip Frame Road, Waverly Park, Chiselhurst, East London. ➤ Proposals already submitted can be 	<p>29/02/ 2012</p> <p>at</p> <p>11:00</p>		<p>Department of Human Settlements, Ground Floor, Reception Area, 31-33 Phillip Frame Road, Waverly Park, Chiselhurst, East London.</p>

BID/TENDER/ITHENDA

- 12 -

SUPPLIES/IMPAHLA

	<p>resubmitted.</p> <p>➤ Closing date will be on Wednesday, 29th February 2012 not later than 11h00.</p> <p>Enquiries pertaining to the proposals to be directed to:-</p> <p>Mr. Sizwe Tsama Tel: 043 711 9517 Cell: 072 516 8474</p>			
--	--	--	--	--

BID/TENDER/ITHENDA

- 13 -

SUPPLIES/IMPAHLA

AWARDED BID.

BID NO.	DESCRIPTION	AWARDED CONTRACTOR	CONTRACT AMOUNT	DATE AWARDED
SCMU10-10/11-0013	Provision of Uniform & Combat Protective Clothing- Provincial Traffic Officers (Eastern Cape)	FG Uniforms	R13, 522 523.25	30/01/2012

BID/TENDER/ITHENDA

- 14 -

SUPPLIES/IMPAHLA

NOTICE

Tenders/Bids must be on the official bid forms which must be filled in and completed in all respects.

1. Bids must be submitted in sealed envelopes.
2. Separate envelopes must be used for each bid invitation.
3. The address, bid number and closing date must appear on the front of the envelope.
4. The name and address of the bidder must, however, appear on the back of the envelope only.
5. Bid documents can be obtained from the Supply Chain Management Unit of the relevant department as stipulated above.
6. All bids close at 11h00.
7. **Reading out of Bid Prices**
Only the prices of bids in the building, civil, mechanical and electrical works categories will be disclosed on request at the time of opening of bids.
8. **Bid Deposit Fee**
Bidders are advised that only bank guaranteed cheques or cash as payment of the bid document will be acceptable.
9. All Bidders are required to provide details of their empowerment efforts and plans in the following key areas every time they submit bids:
 - (a) **Directors/Partners/Members/ Owners**
The number, role (executive/non-executive) and influence (power) of Directors.
 - (b) **Management**
The profile of the management structure, giving percentages.
Black participation across the levels (supervisor/junior management/middle management/senior management). The type of grading system must be stated.
 - (c) **Training and Development**
The Training and Development efforts must be stated – in the area of skills development for workers and management. The training expenditure as a percentage of payroll costs should be given.

BID/TENDER/ITHENDA

- 15 -

SUPPLIES/IMPAHLA

(d) Joint Ventures

The company must indicate any joint-venture it has with blacks and the percentage shareholding of the partners. Specific details must be given to prove that such joint -venture is genuine and real.

(e) Outsourcing

The company must indicate which of its business activities (service/goods) are provided by Black businesses.

(f) Sub-contracting

The company must indicate which part of the contract and for what value will be performed by a Black business out of the whole contract/assignment it may secure value and benefit to communities.

(g) Other Empowerment Activities

The bidder would be free to supply other relevant empowerment details which may not fall within the above indicated framework.

EASTERN CAPE TENDER BULLETIN	OOS KAAP TENDER BULLETIN
<p>(Published every Friday, subject to availability of Tender Advertisements)</p>	<p>(Verskyn elke Vrydag)</p>
<p>All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Eastern Cape Tender bulletin, P/Bag X 0029, BISHO. Free Voucher copies of the Eastern Cape Tender Bulletin or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the Eastern Cape Tender bulletin are required, R1, 20 must be sent for each copy.</p>	<p>Alle korrespondensie, advertensies, ens. Moet aan die Beampte Belas met die Oos Kaap Tender Bulletin, P/Sak X 0029, Bisho, geadresseer word. Gratis eksemplare van die Oos Kaap Tender Bulletin óf uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die Oos Kaap Tender Bulletin verlang word, moet R1, 20 vir elke eksemplaar gestuur word.</p>
<p>Subscription Rates (payable in advance in cash, postal order or bank-guaranteed cheque)</p>	<p>Intekengeld (vooruitbetaalbaar, in kontant, posorder of bank gewaarborgde tjek)</p>
<p>The subscription fee for the Eastern Cape Tender bulletin (including all Extraordinary Eastern –Cape Tender bulletins) are as follows:</p>	<p>Die intekengeld vir die Oos Kaap Tender Bulletin (insluitend alle Buitengewone Oos Kaap Tender Bulletins) is soos volg:</p>

BID/TENDER/ITHENDA

- 16 -

SUPPLIES/IMPAHLA

<p>Half-yearly (post free).....R31,20</p> <p>Yearly (post free).....R62,40</p> <p>Price per single copy (post free).....R1,20</p> <p style="text-align: center;">Stamps are not accepted.</p> <p style="text-align: center;">Closing time for acceptance of advertisement notice</p> <p>All advertisements must reach the Officer in charge of the Eastern Cape Tender Bulletin not later than 16H00, seven working days prior to the publication of the Bulletin. The cut-off day for acceptance of Advertisement Notices is Wednesday proceeding the publication week. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week.</p>	<p>Halfjaarliks (posvry).....R31,20</p> <p>Jaarliks (posvry).....R62,40</p> <p>Prys per los eksemplaar (posvry).....R1,20</p> <p style="text-align: center;">Seëls word nie aanvaar nie.</p> <p style="text-align: center;">Sluitingstyd vir die Aannee van advertensie kennisgewing</p> <p>Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Oos Kaap Tender Bulletin bereik nie later nie as 16H00, sewe werksdae voordat die Bulletin uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week.</p>
--	---